

## Zmluva o zriadení vecného bremena

ev. č. povinného z vecného bremena: 835 196 035-8-2014

ev. č. oprávneného z vecného bremena: 14/437/L13.0101.14.0014/VB

uzatvorená v súlade s § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

### Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

#### 1) Povinný z vecného bremena:

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skratenej forme "ŽSR"**

Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Právna forma : iná právnická osoba

Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Po, vložka číslo: 312/B

Štatutárny orgán : Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ

Odštepny závod : Železnice Slovenskej republiky - Stredisko hospodárenia  
s majetkom Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava  
(ďalej len „**SHM**“)

Osoba splnomocnená  
na podpis zmluvy : Ing. Ľubomír Bielik, riaditeľ SHM

IČO : 31 364 501

DIČ : 2020480121

IČ DPH : SK2020480121

Údaje k DPH : povinný z vecného bremena je platiteľ DPH

Adresa pre doručovanie písomností : ŽSR – SHM, RP Bratislava, Šancová 5/C, 811 04 Bratislava  
(ďalej len „**Povinný**“)

a

#### 2) Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno : **Západoslovenská distribučná, a.s.**

Sídlo : Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Právna forma : akciová spoločnosť

Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B

Štatutárny orgán : Ing. Andrej Juris, predseda predstavenstva  
Ing. Marian Kapec, člen predstavenstva

Osoba oprávnená na podpis zmluvy : JUDr. Szabolcs Hodosa, vedúci úseku riadenia investícií  
Ing. Xénia Albertová, vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

IČO : 36 361 518

DIČ : 2022189048

IČ DPH : SK2022189048

Bankové spojenie : Tatra Banka, a.s.

Číslo účtu :

IBAN :

SWIFT :

Údaje k DPH : oprávnený z vecného bremena je platiteľ DPH  
(ďalej len „**Oprávnený**“)  
(ďalej Oprávnený a Povinný spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena  
(ďalej len „**Zmluva**“ alebo „**Zmluva o zriadení vecného bremena**“).

## ČI. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

**2.1** Povinný je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu - pozemku registra KN „E“ parc. č. 603/2, k. ú. Malacky, zapísaného na LV č. 6229 ako ostatná plocha o výmere 1 723 m<sup>2</sup> (ďalej len „**Zaťažný pozemok**“).

**2.2** Oprávnený je investorom inžinierskej stavby s názvom „**Malacky, ul. Duklianskych hrdinov – Rodinné domy a obchody**“ (ďalej len „**Stavba**“), ktorej súčasťou sú elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy SO 01 – VN prípojka, SO 02 – Transformačná stanica, SO 03 – NN distribučné rozvody, SO 04 – NN prípojka, (ďalej len „**Elektroenergetické zariadenie**“).

**2.3** Časť elektroenergetického zariadenia sa nachádza na časti Zaťažného pozemku vyznačenej v Geometrickom pláne na zameranie vecného bremena č. 70/2014 zo dňa 09.07.2014 vypracovanom vyhotoviteľom GEFOS SLOVAKIA, Bojnická 3, 831 04 Bratislava, (ďalej len „**Geometrický plán**“). Kópia časti Geometrického plánu, ktorá sa týka Zaťažného pozemku tvorí **Prílohu č. 1** Zmluvy.

## ČI. III PREDMET ZMLUVY

**3.1** Vecné bremeno „in personam“ spočíva v povinnosti Povinného strpieť na časti Zaťažného pozemku v rozsahu **148 m<sup>2</sup>** v koridore vecného bremena, ktorý je vyznačený v Geometrickom pláne:

- umiestnenie, t.j. zriadenie a uloženie Elektroenergetického zariadenia ako aj ďalších elektroenergetických zariadení a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným,
- užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetického zariadenia a ďalších elektroenergetických zariadení a ich odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným.

**3.2** Za dodržania podmienok a povinností uvedených v Zmluve Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:

- využívať časť Zaťažného pozemku v rozsahu koridoru vecného bremena na právo zriadenia, uloženia užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetického zariadenia a ďalších elektroenergetických zariadení v nevyhnutnom rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne, ako aj ich prípadné odstránenie;
- využívať Zaťažný pozemok na právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným v nevyhnutnom rozsahu.

**3.3** Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto povinnosti: pri uplatňovaní práva vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávnený a ním poverené osoby nesmie žiadnym spôsobom obmedzovať Povinného v uplatňovaní vlastníckych práv na Zaťažný pozemok, ani na Zaťažnom pozemku vykonávať žiadnu inú činnosť, ktorá nesúvisí s predmetom Zmluvy.

**3.4** Povinný berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením a uložením Elektroenergetického zariadenia vzniká podľa § 43 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o energetike**“) ochranné pásmo Elektroenergetického zariadenia, ďalej že uzavretím Zmluvy dochádza k splneniu informačnej povinnosti Oprávneného uvedenej v ustanovení § 11 ods. 12 Zákona o energetike.

**3.5** Koridor vecného bremena, ktorý je vyznačený v Geometrickom pláne (ďalej len „**Koridor**“), bude slúžiť na umiestnenie Elektroenergetického zariadenia a ďalších elektroenergetických zariadení najviac v rozsahu technických a stavebno – konštrukčných možností Koridoru.

## **ČI. IV CENA PREDMETU ZMLUVY A PLATOBNÉ PODMIENKY**

**4.1** Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriadi za jednorazovú odplatu v celkovej výške **3 108,- €** (slovom: **tritisíc sto osem** eur) bez DPH. Celkový záber zameraného vecného bremena, t. j. Koridoru vrátane ochranného pásma, bol vymedzený Geometrickým plánom na celkový rozsah 148 m<sup>2</sup>. Jednorazová odplata vo výške 3 108,- € bez DPH bude oprávneným uhradená na základe faktúry vystavenej povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH vo výške vyplývajúcej z príslušných platných právnych predpisov do 20 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

**4.2** Oprávnený je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti faktúry vrátiť Povinnému bez zaplataenia faktúru, ktorá bude obsahovať vady v obsahu s uvedením konkrétneho dôvodu vrátenia.

**4.3** Povinný je povinný podľa povahy nesprávnosti faktúru opraviť alebo nanovo vyhotoviť. Oprávnenému vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení opravenej alebo novej faktúry Oprávnenému.

**4.4** V prípade oneskorenia s úhradou jednorazovej odplaty podľa ods. 4.1 Zmluvy v lehote podľa ods. 4.1 Zmluvy sa Oprávnený zaväzuje zaplatiť Povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov. Úrok z omeškania sa uhradí na základe faktúry vystavenej Povinným s lehotou splatnosti do štrnásť (14) dní od jej vystavenia.

**4.5** Povinný má právo odstúpiť od Zmluvy, ak Oprávnený nezaplatí jednorazovú odplatu podľa ods. 4.1 Zmluvy v lehote do deväťdesiat (90) dní odo dňa splatnosti faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od Zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

## **ČI. V DORUČOVANIE**

Zmluvné strany sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

## **ČI. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

**6.1** Oprávnený sa zaväzuje, že na časti Zaťaženeho pozemku, na ktorú sa nevzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať iným spôsobom v tejto časti Zaťaženeho pozemku, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty, ani akýmkoľvek spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí Zaťaženeho pozemku.

**6.2** Oprávnený sa zaväzuje uhradiť Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok dohodnutých v Zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, obmedzením prevádzky alebo výkonu organizačných zložiek Povinného.

**6.3** Oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť v prípade porušenia podmienok dohodnutých v Zmluve na vlastné náklady:

- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania, resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,
- b) v prípade poškodenia Zaťaženeho pozemku, ho uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

## Čl. VII OSTATNÉ USTANOVENIA

**7.1** Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastrí nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Katastrálny zákon**“).

**7.2** Návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy podá Oprávnený na základe písomného oznámenia Povinného o zverejnení Zmluvy. Prílohou návrhu na vklad bude aj originál Geometrického plánu.

**7.3** Uplatnením ods. 4.4 Zmluvy nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.

**7.4** Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace s povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy uhradí Oprávnený.

**7.5** Zmluvné strany sa dohodli, že Oprávnený môže umiestňovať ďalšie elektroenergetické zariadenia alebo vykonávať údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie alebo modernizácie na Zaťaženom pozemku v rámci Koridoru, bez náhrady za strpenie umiestnenia ďalšieho elektroenergetického zariadenia v rámci Koridoru na Zaťaženom pozemku, ak nedôjde k takej stavebnej úprave, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení Povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
- b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
- c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
- d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov Povinného, o ktorých Oprávneného informoval.

**7.6** Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku Povinného alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa Povinného.

## Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

**8.1** Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**. Platnosť Zmluvy končí odstúpením od Zmluvy v prípade porušenia podmienok špecifikovaných v ods. 4.5 Zmluvy alebo písomnou dohodou Zmluvných strán uzatvorenou Zmluvnými stranami pred dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena na základe Zmluvy do katastra nehnuteľností.

**8.2** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy.

**8.3** Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením Zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**8.4** Povinný sa zaväzuje zverejniť Zmluvu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v lehote do štrnástich (14) dní odo dňa podpisu Zmluvy Zmluvnými stranami. Oznámenie o zverejnení Zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka zašle Povinný spolu s podpísanými rovnopismi Zmluvy Oprávnenému bezodkladne po jej zverejnení, najneskôr však do siedmich (7) pracovných dní.

**8.5** Podpis Povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis Oprávneného v prípade zániku vecného bremena na Zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 Katastrálneho zákona.

**8.6** K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k Zaťaženému pozemku je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Vecno-právne účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu nastanú dňom vydania rozhodnutia o zániku vecného bremena. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený.

**8.7** Akákoľvek zmena podmienok, dohodnutých v Zmluve, musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb oboch Zmluvných strán.

**8.8** Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

**8.9** Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

**8.10** Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oboma Zmluvnými stranami.

**8.11** Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

**8.12** Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) vyhotoveniach, z ktorých Povinný obdrží tri (3) vyhotovenia, Oprávnený obdrží dve (2) vyhotovenia a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

**Povinný:**

V Bratislave .....

---

**Železnice Slovenskej republiky,  
Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"**  
Ing. Ľubomír Bielik  
riaditeľ SHM

**Oprávnený:**

V Bratislave .....

---

**Západoslovenská distribučná, a.s.**  
JUDr. Szabolcs Hodosy  
vedúci úseku riadenia investícií

V Bratislave .....

---

**Západoslovenská distribučná, a.s.**  
Ing. Xénia Albertová  
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov